

## 活動報導

### 臺中市政府新任副市長、秘書長、 副秘書長、研究發展考核委員會主任委員就職典禮

胡市長志強於本(102)年2月18日召開市政會議宣布由黃秘書長國榮接任原蕭副市長家淇轉任內政部政務次長後之副市長遺缺,同時由曹參事美良接任秘書長;研考會廖主任委員靜芝升任副秘書長,陳參事金發則接任研考會主任委員。

黃副市長國榮原任市府秘書長,國立臺灣師範大學美術系博士班進修中,歷任外交部、行政院新聞局等中央機關,之後轉任臺中市政府,陸續擔任秘書、參議、行政室主任、文化局局長等職務,表現深獲各界肯定,是胡市長相當倚重的人才。

新任秘書長曹美良,東海大學經濟學系畢業,曾擔任過市府文化局副局長、新聞處處長及參事等職務,在接任新職之前,市長辦公室內外事務均由她負責督導,深獲胡市長的信任。

升任副秘書長的廖靜芝,文化大學勞工研究所碩士,曾在內政部及所屬機關擔任多項要職,轉任市府後,曾擔任過社會局局長、計畫處處長及研考會主任委員等職務。

新任研考會主任委員陳金發,國立中興大學資源管理研究所碩士,在臺中縣市合併前曾任縣府財政局局長、參議及行政處處長,合併後則擔任市府參事一職。

胡市長表達高度期許,認為他們都「適得其所」,並請大家給予支持,希望在新一年的開始,為市府團隊帶來新氣象,讓市政推動越來越好。



### 臺中市政府人事處辦理「公務人員年金制度改革」說明會

本府人事處為使所屬人事人員瞭解公務人員退休制度未來改革方向,特於本(102)年2月6日及7日辦理2梯次「公務人員年金制度改革」說明會,由該處給與科張翠芬科長及林建宏專員擔任講師,協助所屬人事機構之同仁瞭解公務人員未來退休制度的改革方向,並藉此說明本次之改革係肇因於目前政府面臨資源分配的窘境,考量到公務人員退撫基金的收支逐漸失去衡平性,所以不得不為之立場。本次說明會共計400人參加,透過該說明會,先使人事人員瞭解未來退休制度,再由渠等對各機關公務人員進行宣導,以利日後政策推行。



### 臺中市政府102年度

## 2月份

### 電話禮貌先生/小姐



地方稅務局  
蔡娟娟小姐



農業局陳穎宜小姐

### 國家考試訊息

考試項目	辦理時間	辦理地點
102年公務人員特種考試身心障礙人員考試	102.4.27-4.28	國立大里高中
	102.4.27	國立臺中家商

## 榮譽榜

### 本府101年度電話禮貌團體獎

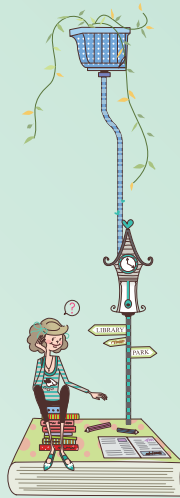
獎項	得獎機關
第1名	觀光旅遊局
第2名	地方稅務局
第3名	人事處

## 人事業務小提醒

### ●臺中市婦女權益促進委員會之任務(設置要點第2條)

1. 推動制訂婦女政策及性別平等、婦女權益實施方案等事項。
2. 促進社會各界對婦女政策、福利之重視與支持事項。
3. 性別主流化之規劃與推動事項。
4. 其他有關婦女權益促進事項。

### ●請託關說登錄查察作業要點及獎懲原則宣導



### ●問：身心障礙被保險人之保險費補助標準為何？應繳自付部分保險費如何計算？

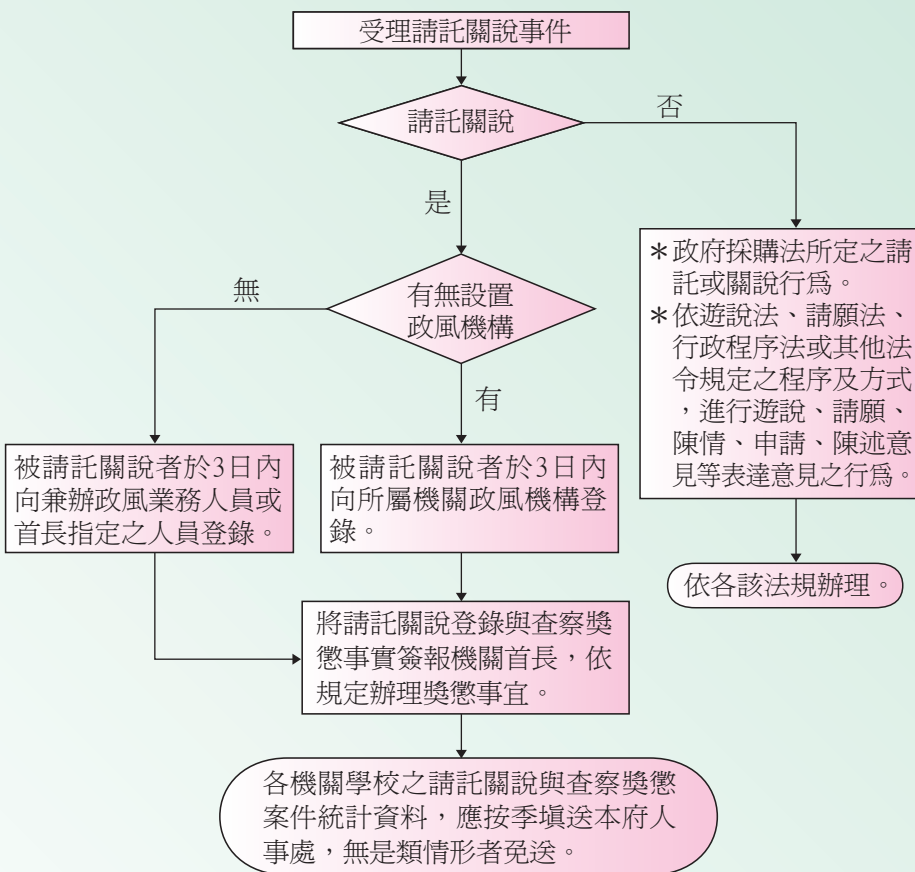
答：一、領有身心障礙手冊之被保險人，戶籍所在地之縣市政府按其障礙等級補助其自付部分保險費，保險費補助之標準為：  
極重度、重度：自付保險費全額補助。  
中度：自付保險費補助二分之一。  
輕度：自付保險費補助四分之一。

二、身心障礙被保險人應繳自付部分保險費之計算公式為：  
一般身分應繳自付部分保險費×(1-補助比例)=身心障礙身分應繳自付部分保險費(應四捨五入)。  
(臺灣銀行股份有限公司公教保險部公保園地民國102年2月份問與答)

#### ※案例分享—拒絕受贈財物：

- 一、內容概要：張姓農民將簡易水土保持申報書填妥並檢附相關資料送至本府○局申辦簡易水土保持案件，○局於收件後即分案給承辦人廖科員承辦，依○局簡易水土保持申請之總處理期限為26日，廖科員即依規定期程至現場會勘，並請張姓農民補正資料。惟張姓農民誤以為○局另一位張科員為該案件之承辦人，於案件辦理期間，藉由宅急便載送2箱雪梨至○局，收件人為張科員。
  - 二、處理情形：承辦人張科員收到陳情人所贈送的2箱雪梨後，立即打電話給該局政風室主任，經詢問受贈財物之處理程序後，將2箱雪梨送至政風室，並主動聯絡陳情人詢問地址，將受贈之2箱雪梨寄還，該局依規定核予嘉獎1次之獎勵。
- 請託關說登錄查察作業要點及獎懲原則相關宣導資料已掛置於本府人事處網站(<http://www.personnel.taichung.gov.tw>)/便民服務/請託關說登錄查察專區項下，請下載參閱。

### 請託關說登錄查察作業及獎懲流程圖



## 人員異動訊息

### 臺中市政府所屬機關學校102年3月份人事主管異動訊息

姓名	原任職務	新任職務
陳金柳	本府衛生局人事室主任	本府財政局人事室主任
王坤炳	本府教育局人事室主任	本府衛生局人事室主任
劉秦佟	本府社會局人事室主任	本府教育局人事室主任
趙怡蓉	本府環境保護局人事室專員	本府社會局人事室主任
賴金端	本府警察局和平分局人事室主任	本府人事處企劃科股長
劉芬娟	本市西屯區惠來國民小學人事室主任	本府警察局和平分局人事室主任
陳淑英	本市大雅區上楓國民小學人事室主任	本市交通事件裁決處人事室主任
洪慧芬	國立竹東高級中學人事室組員	本市烏日區東園國民小學人事室主任
葉明忠	本府新聞局人事管理員	本市市立潭子國民中學人事室主任

## 新知補給站

◎本府人事處民國102年2月21日中市人力字第1020001718號函轉行政院人事行政總處民國102年2月20日總處組字第1020022437號函，有關公務人員任用法第28條修正條文業奉 總統102年1月23日公布。

◎本府人事處民國102年2月23日中市人力字第1020001794號函轉銓敘部民國102年2月22日部銓一字第1023698191號函，有關銓敘部銓審簡易動態案件網路報送系統已新增派免令電子檔上傳功能。

◎有關建請同意警察機關間支援人員及借調至一般行政機關人員之超勤加班費，由各該本職機關支應一案。

一、查「行政院限制所屬公務人員借調及兼職要點」第10點規定略以，借調人員之支薪以在本職機關支薪為原則。復查「行政院所屬各級行政機關實施員額移撥暨人力相互支援作業注意事項」第5點第4款規定略以，實施人力相互支援者，其支援人員之薪資仍由原服務機關辦理。借調人員及支援人員原則既於本職機關支薪，其薪資、加班費、未休假加班費等費用均由本職機關編列，且為避免借調機關及被支援機關預算編列、執行之困擾甚或影響人員權益，爰借調及支援人員如有加班事實，其加班事實認定、核准及查核應由借調及被支援機關辦理，至加班費支應原則應由本職機關支給。惟由本職機關支應加班費如有困難，得協調改由借調機關及被支援機關發給。

二、原行政院人事行政局96年8月28日局給字第0960027

626號書函、該總處101年4月24日總處給字第1010032483號書函及101年5月21日總處給字第1010036063號函釋規定，自即日起停止適用。其他與本次函釋內容相悖之釋示，均不再援用。（本府民國102年2月8日府授人給字第1020026848號函轉行政院人事行政總處民國102年2月6日總處給字第10100639101號函）

◎有關兼任訓練機關(構)首長於所兼任機關(構)授課，其講座鐘點費支給數額疑義一案。

一、查「軍公教人員兼職費及講座鐘點費支給規定」二、(一)規定略以，各機關學校辦理研習會、座談會或訓練機構辦理訓練進修，其實際擔任授課人員，講座鐘點費之支給，外聘部分：國內聘請且與主辦或訓練機關(構)學校有隸屬關係之機關(構)學校人員，每節支給新臺幣(以下同)1,200元；內聘部分：主辦或訓練機關(構)學校人員，每節支給800元。

二、為避免各項費用支給寬濫，行政院向來針對各項費用採從嚴控管之方式辦理，爰為符合前開支給要點規定之意旨，所詢兼任之訓練機關(構)首長，本職雖非屬該訓練機關(構)編制內人員，惟其實際兼任首長職務，並負機關(構)首長之責，宜視同為「訓練機關(構)人員」。故渠如實際擔任該訓練機關(構)授課人員，其講座鐘點費應依每節800元之標準支給。

(本府民國102年2月19日府授人給字第1020028310號函轉行政院人事行政總處民國102年2月8日總處給字第1010063840號函)

## 英語補給站

### The Mysteries of Magic 引人入勝的奇幻魔術世界

As children, we are easily amazed by magic. We believe and enjoy the fun without questioning what is really happening. When we are older, it becomes much harder to stay a believer and simply enjoy the show. Fortunately, though, there have been magicians who have intrigued adults and children alike and kept the world in awe. They have done what seems impossible by keeping us believing in mysteries. These amazing people have kept the art of performing magic alive.

在孩提時代的我們，很容易就會因看到魔術而大感神奇。我們並不會去質疑到底發生了什麼事，而是直接相信並享受魔術的樂趣。當我們年紀漸長，要繼續相信並單純欣賞表演便變得困難許多。不過所幸一直都有魔術師能激起大人小孩的興趣，並讓整個世界讚嘆不已。他們做到了看似不可能的任務，也就是持續讓我們相信這些奇幻的事物。這些非凡人物將表演魔術這門藝術延續並保留至今。

This March, the city of South Tyneside in England welcomes magicians and more to the 10th annual International Magic Festival. Many of the world's best magicians, including illusionists, mentalists, and escape artists, will be attending the festival. They will put on large and small shows as well as private classes throughout the festival weekend. Other special events will be held as well. For example, in 2012, magic tricks were taught to blind children and their families as a way for the festival to give back to the community.

今年三月，英國的South Tyneside市歡迎魔術師和更多民眾蒞臨第十屆國際魔術節。許多全球最優秀傑出的魔術師都將參加這場盛會，當中包括

幻術魔術師、心靈魔術師及脫逃魔術師等。在節慶舉行的整個週末期間，這些魔術師會進行各種大小型的表演，並提供私人的教學課程。節慶中還會舉辦一些其他的特殊活動。以2012年為例，舉辦單位便教導盲童及其家人如何變魔術，作為本節慶回饋社區的方法之一。

Acts at the International Magic Festival include escape tricks, illusions, card tricks, circus tricks, and much more. The shows and events are geared towards magic enthusiasts of all ages.

國際魔術節所進行的表演項目包括脫逃魔術、幻術表演、撲克牌戲法、馬戲團節目以及更多其他種類。這些節目和活動都是為了各年齡層的魔術迷所精心設計的。

#### Words & Phrases

1. question vt. 懷疑，質問

Allen is starting to question his boss' ability to lead the company.

艾倫開始在質疑他老闆領導公司的能力。

2. intrigue vt. 激起興趣，引起好奇心

People have always been intrigued by the possibility of aliens.

人們一直對外星人存在的可能性感到很好奇。

3. in awe 驚嘆地；崇敬地

awe n. 驚嘆；崇敬

Cathy gazed at the magnificent Grand Canyon in awe.

凱西讚嘆地凝視壯麗的大峽谷。

4. welcome vt. 歡迎

Michael's family and friends held a huge party to welcome him back from the war.



麥可的親朋好友舉辦了一場盛大派對來歡迎他自戰場返家。

5. put on... 舉行上演.....(節目等)

The singer put on a charity concert to raise money for the tsunami victims.

那位歌手為了募款援助海嘯災民而舉辦了一場慈善演唱會。

6. private a. 私人的，個人的

This is private property, so you cannot enter without permission.

這裡屬於私人財產，因此你不能未經允許就擅入此地。

7. give back to... 回饋給.....

To give back to his hometown, the celebrity set up a community center that provides free classes. 那位名人為了回饋故鄉，所以設立了一個提供免費課程的社區中心。

8. be geared towards/to... 專門為.....設計；適合於.....

The training course was geared to those needing experience with that software.

那門訓練課程是特別規劃給那些需要練習那個電腦軟體的人而開的。

#### Extra Words

1. illusionist n. 幻術魔術師

2. mentalist n. 心靈魔術師；具心靈感應能力者

3. escape artist n. 脫逃術表演者

4. illusion n. 幻象，錯覺

## 健康小站

## 陳氏38式太極拳

林麗雲

(作者現為臺灣陳氏太極拳發展協會理事長)

## 十九、擊地捶

承上式：重心在左，左拳置於左膝蓋上方外側、右肘尖領勁對稱發勁、置於右胸前，指尖朝左掌心朝內，目視左拳。

1. 重心在左，右轉腰兩手隨腰由下向上劃弧，兩手由左而右向上掙至左肩前，左手掌心朝前、右掌心朝上。
2. 左轉腰兩手隨腰向左掙，兩手掌不變，重心在左。
3. 右轉腰兩手隨腰向右掙，右腳尖隨腰向外擺重心還在左腳。
4. 重心右移，左腳提起腳跟內側擦地往前跨出一步，兩手掙勁不變（右掌心朝前、右掌心朝上），重心置於右腳。
5. 右轉身兩手，兩掌翻轉右掌心朝下、左掌心朝上，兩掌心相對，目視兩掌。
6. 重心左移、兩掌隨腰向右後方順勢握拳，兩拳心相對，後隨身移至左腳。
7. 重心在左，左轉腰身微下沉，兩拳隨腰放鬆下沉左手肘置於左膝蓋上方，左拳心朝下，右拳隨腰下沉置於右耳



後方、拳心斜朝下眼視右拳後方。

8. 左轉腰、左拳隨腰擡過膝關節骨處，向左向上擡至左太陽穴前，拳心朝下。同時右拳隨腰由耳後向下貫拳至左膝關內側（拳心朝後、拳眼向左）目視正前方。
- ※ 此式擊地捶是敵人已躺在地上，我方以擊地捶擊之心臟，因此轉腰擊地時要保持立身中正，最後定勢時眼視正前方約七步遠，既可看見躺在地上之敵方，又可眼視周遭，隨時警備。
  - ※ 虛實要分清、重心的轉換才會靈活。
  - ※ 此式是左弓步型態，後腳膝關節必須打開不可向內扣，兩腿才有彈力空間。
  - ※ 示範動作：<http://www.youtube.com/watch?v=8RSYNvddOxc>（待續）

## 用失而復得的生命 過充實的人生



文/林新醫院 胃腸肝膽科 涂忠文醫師

家住台南的涂先生，42歲就被診斷出肝硬化，本身是B肝帶原者，因肝指數飆升，93年起開始口服抗病毒藥物，但涂先生為讓肝指數快速下降，聽信偏方及民俗療法，最後卻演變成嚴重的肝硬化及腹水。又因藥物產生抗藥性導致免疫力下降，至感染病毒併發腦膿瘍。94年11月，醫師一度宣判他病危，家人緊急轉院至台中林新醫院求助胃腸肝膽科涂忠文主任，涂主任立即安排外科行開腦手術，術後並更換新的抗病毒藥物，慢慢的才救回一條命。肝指數從GOT：123、GPT：99降到GOT：39、GPT：32。現在51歲的涂先生已恢復健康。他特別提醒肝炎患者，勿聽信偏方或民俗療法，應尋求正確的醫療方式以免延誤治療時機。目前涂先生將失而復得的生命全心投入志工服務，以感恩的心回饋社會。

涂先生表示：「罹病期間就像是做了一場惡夢！當時

臉發黑到不敢照鏡子，不敢出門…就怕不小心嚇到人！幸好一路有家人相伴，陪我堅定的走過人生低谷。投入志工行列，許多人問我，為何不在家好好地休養？我說：失而復得的生命，要更加珍惜並懂付出！不把自己當病人看，助人的快樂讓我對生命懷抱感恩與希望。心病若不調，吃仙丹妙藥也沒救。」

涂忠文主任表示：「B肝患者應定期追蹤檢查！日夜加班或壓力大時，會反覆的發生急性肝炎，久而久之，容易造成肝硬化甚至肝癌。此位病人因相信偏方及草藥，使得肝臟無法負荷，最後才會快速演變成肝硬化。市面上宣稱有保肝功能的食品、藥丸一籬筐，不論是哪一種，B型或C型肝炎帶原者，最好別輕易嚐試。因為B、C肝帶原者對某些調節免疫功能的保健食品，反應可能比較激烈，保肝不成反而傷肝，建議還是吃新鮮天然食品最好。」

## 員工福利專區

## 臺中市政府員工子女托育服務特約機構

托育機構名稱	聯絡電話	聯絡地址	優惠方案
財團法人台灣聖公會附設臺中市私立聖雅各幼兒園	04-23726081	臺中市西區五權西路1段23號	1. 送夏季運動服。 2. 送故事袋。 3. 免報名費。
私立慧欣幼兒園	04-24824531、04-24818095	臺中市大里區永興路205巷21弄36號	學期註冊費8折優惠。
私立艾貝兒幼兒園	04-25152220	臺中市豐原區大明路112號	註冊費8折優惠。
私立奧克蘭幼兒園	04-22082430	臺中市北區太原路2段50號	學期註冊費8折優待。